





## VOC 4 : Sens propre, sens figuré

Certains mots peuvent avoir un sens propre et un sens figuré :

Il renvoie à la réalité.

C'est le sens principal  
du mot.

Exemple : Je dévore mes spaghettis.

Il renvoie à une image  
(souvent une comparaison).

C'est une expression.

Exemple : Je dévore mon livre.

## **Sens propre ou figuré ?**

Pierre a donné un coup de main à son grand frère.

## **Sens propre ou figuré ?**

La poule couve ses œufs dans la paille de la grange.

## **Sens propre ou figuré ?**

Chaque hiver, j'attrape une mauvaise grippe.

« Aujourd'hui, nous allons faire un petit bilan de ces quelques mois passés à travailler ensemble. Vos résultats à la dernière évaluation de sciences m'ont mis la puce à l'oreille. Certains d'entre vous vont devoir prendre le taureau par les cornes et se secouer les puces !

Jules, mon lapin. J'ai l'impression en te regardant que ce que je raconte glisse sur toi comme l'eau sur les plumes d'un canard.

Blaise, ne monte pas sur tes grands chevaux ! Tu deviens rouge comme une écrevisse et ça n'impressionne personne. Et les autres, ne riez pas comme des baleines !

Sam, tu es comme un poisson dans l'eau dans cette école et c'est très bien. Mais quand je lis ton devoir, je me demande si je ne parle pas français comme une vache espagnole, ce qui t'empêcherait de comprendre ce que je raconte. Tu vas avoir un mal de chien à rattraper ton retard si tu ne t'y mets pas dès maintenant !

Tout le monde, voulez-vous connaître la base de la réussite scolaire ? Avoir une mémoire d'éléphant. Mais la mémoire, ça se travaille ! Vous savez tous que je suis têtue comme une mule et que, quand je veux quelque chose, généralement, je l'obtiens. Je veux, à la fin de cette année scolaire, être fière comme un paon de ma petite classe préférée. Alors, vous avez quinze jours pour devenir de vrais rats de bibliothèque. Je suis sûre qu'après avoir avalé quelques couleuvres, vous allez tous voler de vos propres ailes, et de la plus belle façon qui soit ».

**Questions :**

1) Quel est le point commun des expressions du texte ? .....

.....

2) Qui peut être la personne qui parle dans le texte ? .....

3) A qui s'adresse-t-elle et pourquoi ? .....

.....

4) Relie les expressions à leur signification.

Rire comme une baleine.	•
Monter sur ses grands chevaux.	•
Être comme un poisson dans l'eau.	•
Parler français comme une vache espagnole.	•
Prendre le taureau par les cornes.	•
Avoir la puce à l'oreille.	•
Se secouer les puces.	•

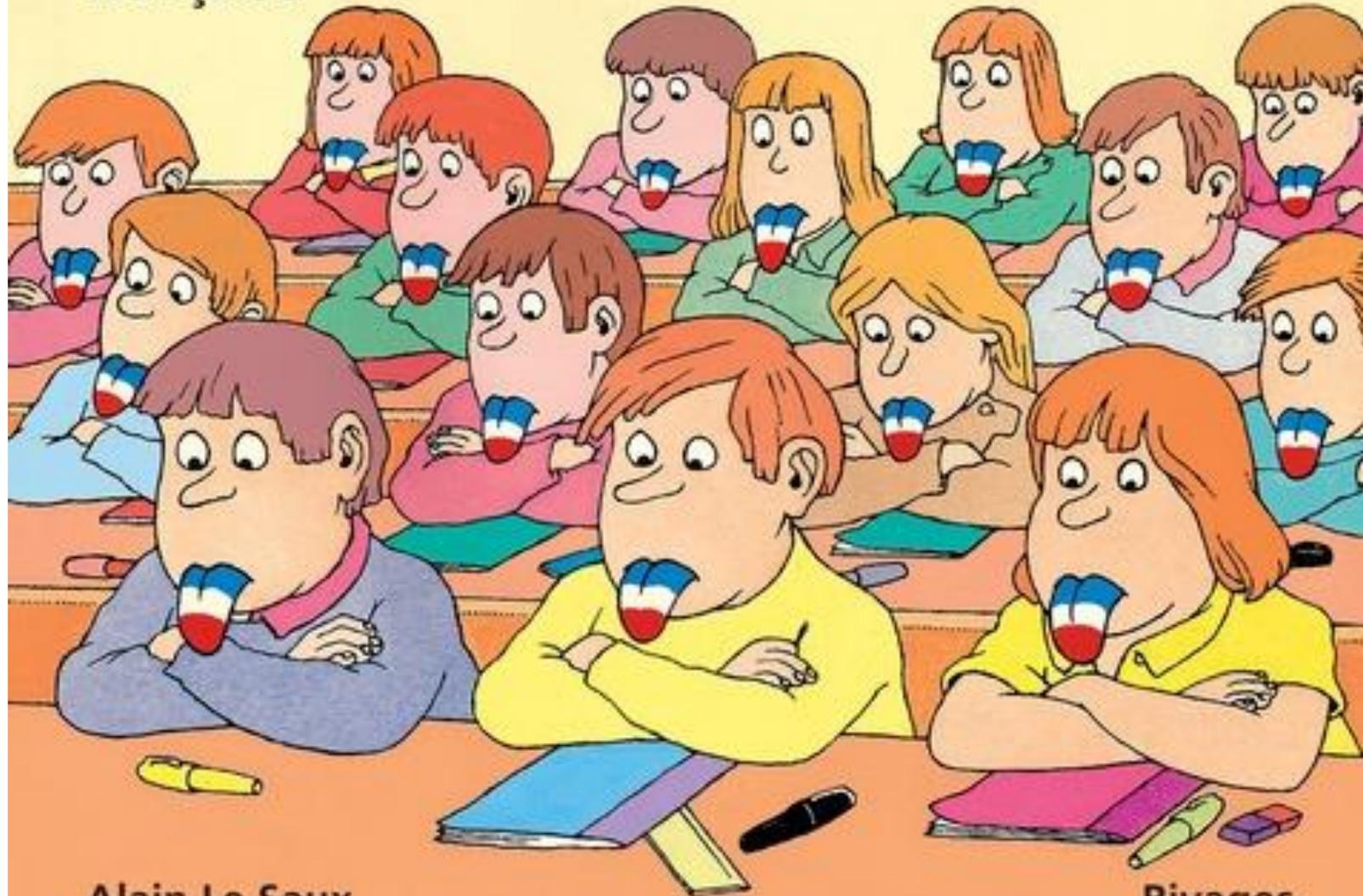
• Parler très mal le français.
• Rire très fort.
• Se mettre en colère très vite.
• S'activer, bouger.
• Être complètement à l'aise.
• S'attaquer à une difficulté avec détermination.
• Se douter de quelque chose.

5) Comment reconnaît-on une expression ?

---



Ma maîtresse a dit  
qu'il fallait bien  
posséder la langue  
française



Alain Le Saux

Rivages

**Signification : être enrroué, avoir mal à la gorge.**

